

# 症状、接触歴、病歴及び薬歴

## 患者症状、接触史、病史和用药史

(英語、または日本語と英語両方で個人情報を記入してください。 / 请使用英语或日语填写个人信息)

お名前 / 姓名: \_\_\_\_\_ 国籍 / 国籍: \_\_\_\_\_  男性 / 男  女性 / 女

旅券番号 / 护照号码: \_\_\_\_\_ 中国国内での携帯電話番号 / 境内手机号码: \_\_\_\_\_

中国国内での住所 / 境内住址: \_\_\_\_\_

(「√」で適切な選択肢をお選びください。 / 请使用“√”勾选与实际情况相符选项)

### ・症状 / 症状

日本語 / 日语	中国語 / 中文
<input type="checkbox"/> 私は熱が出ました。	我发烧了。
<input type="checkbox"/> 私はずっと咳をしています。	我一直咳嗽。
<input type="checkbox"/> 私は痰が出ていません。	我没有痰。
<input type="checkbox"/> 私は鼻水が出ています。	我流鼻涕。
<input type="checkbox"/> 私は全身に力が入りません。	我全身没力气。
<input type="checkbox"/> 息苦しいです。息が出来ません。	我呼吸困难。我喘不过气来了。
<input type="checkbox"/> 頭が痛いです。	我头痛。
<input type="checkbox"/> 全身が痛みます。	我浑身酸痛。
<input type="checkbox"/> 喉が痛いです。	我嗓子痛。
<input type="checkbox"/> 胸が痛いです。	我胸口痛。
<input type="checkbox"/> 心拍数が乱れています。	我的心跳不正常。
<input type="checkbox"/> お腹の調子が悪いです。	我肚子不舒服。
<input type="checkbox"/> 下痢をしています。	我拉肚子。

## ・接触歴 / 接触史

- 最近、武漢に行ったことがあります。 我最近去过武汉。
- 最近、湖北省に行ったことがあります。 我最近去过湖北。
- 私は日本から直接中国にきました。 我是从日本直接来中国的。
- 私の周りに熱を出した人がいました。 我周围有人发烧了。
- 私の周りにずっと咳をしている人がいます。 我周围有人一直咳嗽。

## ・病歴と薬歴 / 病史和用药史

- 血圧が高いです。 我的血压高。
- 血糖値が高いです 我的血糖高。
- 尿毒症を患っています。 我有尿毒症。
- 肝臓が弱っています。 我的肝脏不太好。
- 心臓病を患っています。 我有心脏病。
- 降圧薬を服用しています。 我一直在吃降压药。
- 自分で風邪薬を飲みました。 我自己吃了感冒药。
- 薬を飲んでいません。 我没有吃药。